I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 821/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 2004

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2003, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στις εισαγωγές πυριτίου καταγωγής Ρωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([1]) (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 8 και 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2229/2003 ([2]), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυριτίου, καταγωγής Ρωσίας (εφεξής «κανονισμός για την επιβολή οριστικού δασμού»).

(2) Οι SKU LLC, Sual-Kremny-Ural και ZAO KREMNY, συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς της Ρωσίας, που ανήκουν στον όμιλο SUAL Holding, καθώς και ο συνδεόμενος με αυτούς έμπορος, ASMP GmbH, στην Ελβετία (εφεξής καλούμενοι από κοινού «η εταιρεία») πρότειναν αποδεκτή ανάληψη υποχρέωσης πριν από τη δημοσίευση των οριστικών συμπερασμάτων αλλά σε στάδιο κατά το οποίο ήταν αδύνατο, από διοικητικής πλευράς, να συμπεριληφθεί η αποδοχή της ανάληψης αυτής στον κανονισμό για την επιβολή οριστικού δασμού.

(3) Με την απόφαση 2004/445/ΕΚ ([3]), η Επιτροπή απεδέχθη την ανάληψη υποχρέωσης που πρότεινε η εταιρεία. Οι λόγοι αποδοχής της εν λόγω ανάληψης υποχρέωσης αναφέρονται στην εν λόγω απόφαση. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει ότι η επανεξετασθείσα ανάληψη υποχρέωσης εξαλείφει τις ζημιογόνους επιπτώσεις της πρακτικής ντάμπινγκ και μειώνει στο ελάχιστο τον κίνδυνο καταστρατήγησης υπό μορφή διασταυρούμενης αντιστάθμισης με άλλα προϊόντα.

(4) Ενόψει της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2229/2003, αναλόγως,

([1]) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).
([2]) ΕΕ L 339 της 24.12.2003, σ. 3.
([3]) Βλέπε σελίδα 114 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2229/2003 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 επαναριθμείται ως άρθρο 3 και το άρθρο 3 επαναριθμείται ως άρθρο 4.

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 2

1. Τα εισαγόμενα προϊόντα που διασαφίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις εταιρείες που πρότειναν αναλήψεις υποχρεώσεων, οι οποίες έγιναν αποδεκτές με την απόφαση 2004/445/ΕΚ της Επιτροπής (*) και κατονομάζονται σε αυτήν, απαλλάσσονται από τους δασμούς αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται με το άρθρο 1, εφόσον κατασκευάζονται, παράγονται, αποστέλλονται και τιμολογούνται απευθείας από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα και εφόσον συνοδεύονται από εμπορικό τιμολόγιο που περιέχει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα και από πιστοποιητικό που αναφέρει τη χημική ανάλυση κάθε τύπου του εν λόγω προϊόντος που διευκρινίζεται στο εμπορικό τιμολόγιο.

2. Η απαλλαγή από τον δασμό εφαρμόζεται υπό την προϋπόθεση ότι τα εμπορεύματα που διασαφίζονται και προσκομίζονται στο τελωνείο αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή που περιλαμβάνεται στο εμπορικό τιμολόγιο και στο πιστοποιητικό χημικής ανάλυσης.

(*) ΕΕ L 127 της 29.4.2004, σ. 114.»

3. Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις πυριτίου στην Κοινότητα που υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης, πρέπει να αναφέρονται τα ακόλουθα στοιχεία:

1. Ο τίτλος ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ.

2. Η επωνυμία της εταιρείας, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.

3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
5. Ο πρόσθετος κωδικός Taric βάσει του οποίου πρέπει να γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Κοινότητας.
6. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, στην οποία συμπεριλαμβάνονται τα ακόλουθα:
   — ο κωδικός του προϊόντος (PCN),
   — η περιγραφή των εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στο PCN,
   — ο κωδικός παραγωγής της εταιρείας (CPC),
   — ο κωδικός ΣΟ,
   — η ποσότητα (σε τόνους).
7. Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται τα ακόλουθα:
   — η τιμή ανά τόνο,
   — οι εφαρμοστέοι όροι πληρωμής,
   — οι εφαρμοστέοι όροι παράδοσης,
   — οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις.
8. Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας για την οποία εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την εταιρεία.
9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:

   “τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.”»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. COWEN